



# BIENVENUE AUX JO DE TOKYO 2020 Témoigner d'un esprit de reconstruction

L'année 2020 débute et, pour la première fois depuis 56 ans, le Japon accueillera les Jeux olympiques et paralympiques d'été à Tokyo. L'Archipel a surmonté les moments difficiles qui ont suivi les récentes catastrophes naturelles et est prêt à rendre hommage aux visiteurs du monde entier selon les règles traditionnelles de l'hospitalité japonaise, l'*omotenashi*.

À partir du 24 juillet 2020, tous les regards seront tournés vers le Japon, à l'occasion de l'ouverture des Jeux olympiques et paralympiques. C'est la deuxième fois que la capitale accueille les Jeux d'été. À nouveau, 56 ans

après les Jeux de Tokyo de 1964 qui symbolisaient la reconstruction du pays après la Seconde Guerre mondiale, l'évènement est attendu avec une forte émotion.

La construction du stade olympique,

site principal des JO, a été achevée en novembre 2019. À la fois respectueux de l'environnement et de l'Homme, ce site suit les principes de la conception universelle et a été pensé comme un « stade en forêt ». Le savoir-faire issu de



Le nouveau stade olympique, situé au cœur de Tokyo et entouré de verdure, se veut une construction durable. Des expositions sur le thème des Jeux olympiques et paralympiques, présentées dans les rues alentour donnent d'ores et déjà le ton de l'évènement. Les animations préolympiques organisées dans différentes régions du pays ont également connu un grand succès.

## VILLE HÔTE

### Le badminton, un sport qui relie Kumamoto à l'Indonésie

La préfecture de Kumamoto, lieu propice à la pratique du badminton et qui a déjà dans son giron des joueurs olympiques reconnus, accueillera l'équipe indonésienne représentant cette discipline. Cette préfecture, souhaitant se rapprocher de l'Indonésie, a remarqué cette passion commune pour le badminton et a proposé de devenir un site d'entraînement préolympique. Les joueurs indonésiens ont été invités sur place à échanger avec les joueurs locaux et à découvrir des éléments de la culture japonaise, notamment le port du kimono. Grâce à cette initiative, les Indonésiens ont découvert les attraits de Kumamoto, ouvrant la voie à la mise en œuvre d'un centre d'entraînement.

Dans la préfecture, des préparatifs sont en cours afin de former le personnel local aux différentes coutumes liées à l'alimentation et à la religion des membres de l'équipe indonésienne, dont la majeure partie est musulmane, afin d'accueillir ses membres selon les règles de l'*omotenashi*. Kumamoto a également pour objectif de maintenir une relation durable avec l'Indonésie, se poursuivant au-delà des Jeux de Tokyo 2020, en mettant l'accent sur les échanges individuels par le biais du badminton, notamment entre joueurs juniors.

Endommagé par le tremblement de terre de 2016, le château de Kumamoto est maintenant en cours de restauration, ce qui permet à tous d'avoir le plaisir de contempler à nouveau sa magnifique tour.



## VILLE HÔTE

### Niigata et la France renforcent leurs rapports amicaux grâce au karaté

Les échanges entre Niigata et la France existent depuis près de 30 ans. En 1999, l'agglomération japonaise a en effet renforcé ses liens avec ce pays en signant un accord de partenariat avec la ville de Nantes aboutissant au jumelage des deux villes en 2009. Cette relation de forte proximité, bâtie au cours de nombreuses années, a permis à la ville de Niigata d'être désignée pour accueillir l'équipe de France de karaté dans un centre d'entraînement préolympique. Le lien d'amitié entretenu par l'entraîneur de l'équipe japonaise de karaté, lui-même originaire de Niigata, et



Niigata, longtemps prospère grâce à son caractère portuaire, abrite de nombreuses maisons d'anciens marchands, offrant aux visiteurs l'occasion de découvrir la prospérité des temps passés.

la Fédération française de karaté a été un autre facteur décisif. En 2019, pour célébrer la dixième année de leur jumelage, de nombreux habitants de Nantes ont visité Niigata et réciproquement. Le karaté faisant partie des arts martiaux traditionnels du Japon, il sera en 2020 une discipline des Jeux olympiques. Niigata profite de

cette opportunité pour accueillir l'équipe de France, qui excelle dans cette discipline et représente un pays profondément intéressé par la culture japonaise. La ville, qui a prospéré à la faveur de son port pendant de nombreuses années, prépare un accueil dans les règles de l'*omotenashi*, grâce à sa cuisine et sa culture uniques.

l'architecture japonaise traditionnelle a été mis à profit tout au long de la construction du stade, afin de réaliser une structure en harmonie avec la nature environnante. L'entrée du stade a été conçue avec une importante quantité de bois provenant d'essences vernaculaires, dont une partie est issue de zones en voie de reconstruction, ayant subi les importants séismes de 2011, notamment les préfectures d'Aomori, Iwate, Miyagi et Kumamoto. Cette approche s'inscrit pleinement dans la conception même des Jeux, qui se veulent une incarnation des idées de « rétablissement » et de « reconstruction ».

En mars 2011, deux ans avant que le Japon ne soit sélectionné pour accueillir les JO de Tokyo 2020, un séisme et un tsunami très violents ont frappé une vaste région de l'Est du pays, dans laquelle se trouve la capitale. Les Jeux sont l'occasion pour l'Archipel de montrer qu'il s'est relevé de cette catastrophe, mais aussi de témoigner sa reconnaissance au monde entier, pour tous les soutiens reçus. L'ensemble du pays, y compris les zones dévastées, a ainsi été concerné par les préparatifs des Jeux olympiques. L'implication du Japon dans cet événement est globale, chacune des 47 préfectures accueille

des équipes olympiques étrangères dans des camps d'entraînements et propose des échanges culturels.

En parallèle de ces préparatifs qui s'accroissent, le site d'allumage et de départ du relais de la flamme olympique a été choisi : il s'agit du complexe sportif du J-Village, localisé dans la préfecture de Fukushima, à 230 km au nord de Tokyo. Ouvert en 1997, le J-Village a été le premier centre d'entraînement de football du Japon. Il était utilisé en tant que camp d'entraînement et pour des tournois par certaines des meilleures équipes mondiales, notamment l'équipe nationale d'Argentine,

pendant la Coupe du Monde de la FIFA 2002, organisée conjointement par le Japon et la Corée du Sud. Le J-Village était, par ailleurs, accessible au grand public ce qui en a fait un lieu emblématique et une source de fierté pour la collectivité locale. Toutes ces fonctions ont cessé à la suite du séisme de 2011. Depuis cette catastrophe, le J-Village a été utilisé en tant que centre opérationnel de lutte contre les catastrophes sismiques et leurs conséquences.

Néanmoins, le J-Village a également pour objectif de devenir un symbole de la reconstruction. Ainsi, à la suite de la décision de relocaliser le centre opérationnel, il a été conclu que le J-Village recouvrerait ses fonctions initiales et serait totalement rouvert d'ici avril 2019, huit ans après le séisme et une année avant les JO de Tokyo. Le centre a été remarquablement restauré afin de répondre aux besoins des sportifs et des entreprises grâce à un large éventail de services et d'équipements : huit terrains en gazon naturel de la meilleure qualité,

un terrain d'entraînement tout-temps, un hôtel et une salle de banquet. Les équipes japonaises de football masculin et féminin réaliseront toutes deux leur programme d'entraînement pour les Jeux au J-Village. De plus, des concerts et d'autres événements culturels sont organisés sur ce site, ils apportent vivacité et énergie aux habitants et participent à la dynamique de reconstruction de la région. Lorsque la flamme olympique, qui débute son voyage en Grèce, arrivera au J-Village en mars 2020, la ligne Joban du réseau JR, partiellement endommagée par le séisme, circulera à nouveau sur l'ensemble des tronçons, restituant à Fukushima son paysage de toujours.

En admirant l'été prochain les meilleurs athlètes en train de se mesurer sur la plus grande scène sportive du monde, peut-être penserez-vous à la détermination montrée par le Japon qui chaque fois fait face aux catastrophes et en sort plus fort. \*

### Japon oriental



J-Village, lieu emblématique des efforts de reconstruction. De nombreux habitants sont venus célébrer sa réouverture. Mise en service concomitamment, une nouvelle gare, située à proximité du complexe, facilite son accès.

